

HU

HU

HU



EURÓPAI BIZOTTSÁG

Brüsszel, 2010.6.15.
SEC(2010) 740 végleges

Javaslat:

A TANÁCS HATÁROZATA

a Cipruson fennálló túlzott hiányról

INDOKOLÁS

1. A STABILITÁSI ÉS NÖVEKEDÉSI PAKTUM ALKALMAZÁSA A JELENLEGI VÁLSÁGHELYZETBEN

Számos EU-tagállam államháztartási hiánya jelenleg meghaladja a Szerződésben a GDP 3%-ában megállapított referenciaértéket. A hiány és az adósságállomány gyakran jelentős mértékű növekedését a 2008/2009-es példa nélküli globális pénzügyi válság és gazdasági visszaesés összefüggésében kell vizsgálni. Számos tényező játszik itt szerepet. Először, a gazdasági visszaesés az adóbevételek csökkenésével és a szociális kiadások (például a munkanélküli ellátások) emelkedésével jár együtt. Másodsor, a Bizottság – miután felismerte, hogy a költségvetési politikának a jelenlegi rendkívüli gazdasági helyzetben kiemelkedő jelentősége van – 2008 novemberében közzétette európai gazdaságélénkítési tervét, amelyben költségvetési ösztönzők alkalmazását indítványozta; a tervet az Európai Tanács decemberben jóváhagyta. A terv hangsúlyozta, hogy az ösztönzésnek időszerűnek, célzottnak és átmenetinek kell lennie, továbbá tekintettel kell lennie az egyes tagállamok államháztartásának hosszú távú fenntarthatóságára és a versenyképesség terén mutatkozó különbségekre. Emellett az ösztönzőket a gazdasági feltételek javulásakor meg kell szüntetni. Végül, számos ország tett intézkedéseket a pénzügyi ágazat stabilizálása céljából, amelyek egyes esetekben növelték az államadósságot, vagy a hiány és az adósságállomány jövőbeni növekedésével járhatnak, bár az állami támogatások költségének egy része később megtérülhet.

A Stabilitási és Növekedési Paktum előírja, hogy a Bizottságnak kezdeményeznie kell a túlzott hiány esetén követendő eljárást, ha egy tagállamban a hiány meghaladja a GDP 3%-ában kifejezett referenciaértéket. A Paktum 2005-ös módosításának az volt a célja, hogy a túlzott hiány esetén követendő eljárás valamennyi szakaszában alaposan mérlegeljék a gazdasági és költségvetési háttérrel. A Stabilitási és Növekedési Paktum így támogatja azokat az állami intézkedéseket, amelyek a gazdasági helyzet figyelembevétele mellett a költségvetés stabilitásának mihamarabbi visszaállítását célozzák és ezáltal biztosítják az államháztartás hosszú távú fenntarthatóságát.

2. A TÚLZOTT HIÁNY ESETÉN KÖVETENDŐ ELJÁRÁS EDDIGI LÉPÉSEI

A túlzott hiány esetén követendő eljárást az Európai Unió működéséről szóló szerződés 126. cikke írja elő. Az eljárás részletes szabályait a túlzott hiány esetén követendő eljárás végrehajtásának felgyorsításáról és pontosításáról szóló 1467/97/EK tanácsi rendelet¹ határozza meg, amely a Stabilitási és Növekedési Paktum része.

A Szerződés 126. cikkének (2) bekezdése szerint a Bizottság a költségvetési fegyelem betartását két kritérium alapján kíséri figyelemmel, nevezetesen: a) a tervezett és tényleges költségvetési hiánynak a bruttó hazai termékhez (GDP) viszonyított aránya túllépi-e a 3 %-ban meghatározott referenciaértéket (kivéve ha az arány jelentős mértékben és folyamatosan

¹ HL L 209., 1997.8.2., 6. o. A jelentés figyelembe veszi „A Stabilitási és Növekedési Paktum végrehajtásának részletes leírása, valamint iránymutatások a stabilitási és konvergencia programok tartalmára és formájára vonatkozóan” című dokumentumot is, amelyet az ECOFIN-Tanács 2009. november 10-én hagyott jóvá, és amely elérhető a következő weboldalon: http://ec.europa.eu/economy_finance/sgp/legal_texts/index_en.htm.

csökkent, és elért egy, a referenciaértékhez közeli szintet; vagy a referenciaérték túllépése csak kivételes és átmeneti, és az arány közel marad a referenciaértékhez); és b) az államadósságnak a bruttó hazai termékhez viszonyított aránya túllépi-e a 60%-ban meghatározott referenciaértéket (kivéve ha az arány elegendő mértékben csökken, és kielégítő ütemben közelít a referenciaértékhez).

A 126. cikk (3) bekezdése kiköti, hogy ha egy tagállam nem felel meg az egyik vagy mindkét kritériummal kapcsolatos követelményeknek, a Bizottság erről jelentést készít. A Bizottság jelentése „figyelembe veszi, hogy a költségvetési hiány meghaladja-e az állami beruházások kiadásait, valamint minden egyéb érdemleges tényezőt, beleértve a tagállam középtávú gazdasági és költségvetési helyzetét”.

A ciprusi hatóságok által 2010 márciusában bejelentett adatok alapján², és a Bizottság szolgálatainak 2010. tavaszi előrejelzését figyelembe véve, a Bizottság 2010. május 12-én a 104. cikk (3) bekezdése értelmében jelentést fogadott el Ciprus vonatkozásában³.

Ezt követően a Szerződés 126. cikkének (4) bekezdésével összhangban a Gazdasági és Pénzügyi Bizottság 2010. május 27-én véleményezte a Bizottság jelentését.

3. A TÚLZOTT HIÁNY FENNÁLLÁSA

A ciprusi hatóságok által 2010 áprilisában bejelentett adatok alapján a ciprusi államháztartási hiány 2009-ban elérte a GDP 6,1%-át, tehát túllépte a GDP 3%-ában meghatározott referenciaértéket. A 126. cikk (3) bekezdése alapján készített bizottsági jelentés szerint a hiány nem volt közel a GDP 3%-ában meghatározott referenciaértékhez, de a Szerződés, valamint a Stabilitási és Növekedési Paktum értelmében a referenciaérték túllépése kivételesnek tekinthető, és elsősorban a Szerződés és a Stabilitási és Növekedési Paktum értelmében vett jelentős mértékű gazdasági visszaesés eredménye. A Bizottság szolgálatainak 2010. tavaszi előrejelzése szerint a ciprusi reál-GDP 2010-ben tovább zsugorodik, noha kisebb mértékben, 0,5%-kal, szemben a 2009. évi 1,75%-kal. A referenciaérték tervezett túllépése mindazonáltal nem tekinthető átmenetinek. A Bizottság szolgálatainak 2010. tavaszi előrejelzése szerint 2011-ben a költségvetés hiánya várhatóan eléri a GDP 7,75%-át (változatlan politikát feltételezve). A Szerződés hiányra vonatkozó kritériuma nem teljesül.

A ciprusi hatóságok által 2010. áprilisban bejelentett adatok alapján a bruttó államadósság 2009-ben a GDP 60 %-ában meghatározott referenciaérték alatt maradván a GDP 56,2%-a volt. 2010-re Ciprus a GDP 62%-át kitevő tervezett adósságszintet jelentett be, ami meghaladja a GDP 60 %-ában meghatározott referenciaértéket. A Bizottság szolgálatainak 2010. tavaszi előrejelzése szerint az adósságállomány az elsődleges egyenleg romlása miatt 2010-ben a GDP 62,3%-ára emelkedik, 2011-ben pedig ezt is meghaladva eléri a 67,6%-ot. E tendenciák figyelembevételével megállapítható, hogy a Szerződés és a Stabilitási és Növekedési Paktum

² A 479/2009/EK tanácsi rendelet értelmében a tagállamok évente kétszer tájékoztatják a Bizottságot az államháztartási hiányra és az adósság szintjére vonatkozó tervezett és tényleges adatokról. Ciprus legutóbbi bejelentése elérhető az alábbi weboldalon:
http://epp.eurostat.ec.europa.eu/portal/page/portal/government_finance_statistics/excessive_deficit/edp_notification_tables.

³ A Cipruson fennálló túlzott hiányra vonatkozó eljárással kapcsolatos valamennyi dokumentum megtalálható a következő weboldalon:
http://ec.europa.eu/economy_finance/sgp/deficit/countries/index_en.htm.

értelmében az adósságarány nem csökken elegendő mértékben és nem közelít kielégítő ütemben a referenciaértékhez. A Szerződés adósságra vonatkozó kritériuma nem teljesül.

A Szerződés és a Stabilitási és Növekedési Paktum rendelkezéseivel összhangban a Bizottság jelentésében megvizsgálta az „érdemleges tényezőket” is. A Stabilitási és Növekedési Paktumnak megfelelően ezek csak akkor vehetők figyelembe a túlzott hiány fennállását megállapító határozathoz vezető lépések során, ha a hiány esetében teljesül a kettős feltétel, vagyis a hiány közel marad a referenciaértékhez és átmeneti jellegűnek minősül. Ciprus esetében a kettős feltétel nem teljesül. Ebben az esetben az érdemleges tényezők összességében vegyes képet mutatnak.

A Gazdasági és Pénzügyi Bizottságnak a Szerződés 126. cikkének (4) bekezdése szerinti véleménye összhangban van a Bizottság 126. cikk (3) bekezdés szerinti jelentésében megfogalmazott értékeléssel.

A Bizottság 126. cikk (3) bekezdése szerinti jelentésének, valamint a Gazdasági és Pénzügyi Bizottság 126. cikk (4) bekezdése szerinti véleményének figyelembevételével úgy ítéli meg, hogy Cipruson túlzott hiány áll fenn. Ennek a véleménynek, amelyet a Bizottság [2010. június 15-én] fogadott el, a Szerződés 126. cikke (5) bekezdésének megfelelően a Tanács a címzettje. A Bizottság azt javasolja, hogy a Tanács a 126. cikk (6) bekezdésével összhangban hozzon erre vonatkozó határozatot. Emellett a Bizottság a Tanács elé terjeszti a túlzott hiány megszüntetése céljából Ciprushoz címzett, a Szerződés 126. cikke (7) bekezdésének megfelelő tanácsi ajánlásra vonatkozó ajánlását.

4. A TÚLZOTT HIÁNY MEGSZÜNTETÉSÉRE VONATKOZÓ AJÁNLÁSOK

Az 1467/97/EK tanácsi rendelet 3. cikkének (4) bekezdése szerint a 126. cikk (7) bekezdésével összhangban tett tanácsi ajánlásnak az érintett tagállam számára legfeljebb hathónapos határidőt kell megállapítania eredményes intézkedések meghozatalára, továbbá határidőt kell megállapítania a túlzott hiány megszüntetésére vonatkozóan is, amelyet „az annak megállapítását követő évben kell teljesíteni, kivéve ha különleges körülmények állnak fenn”. A rendelet 2. cikkének (6) bekezdéséből adódik, hogy a Szerződés 126. cikkének (3) bekezdése alapján készített bizottsági jelentésben említett érdemleges tényezőket figyelembe kell venni annak eldöntésekor, hogy fennállnak-e különleges körülmények. A rendelet 3. cikkének (4) bekezdése meghatározza, hogy a Tanácsnak javasolnia kell, hogy a tagállam „az egyszeri és ideiglenes intézkedésektől mentes, ciklikusan kiigazított egyenlegében érje el az éves minimális, viszonyítási alapként a GDP legalább 0,5%-át kitevő javulást a túlzott hiány ajánlásban szereplő határidőn belüli kiigazításának biztosítása érdekében”.

Ciprus esetében a megítélés szerint fennállnak azok a különleges körülmények, amelyek a Stabilitási és Növekedési Paktum 2005-ös reformja óta lehetővé teszik a túlzott hiány esetén követendő eljárás rugalmasabb alkalmazását. A gazdasági tevékenység 2009-ben, 35 év után először zsugorodott, 1,75%-kal. A recesszió a hazai kereslet jelentős csökkenését és a kedvezőtlen külső környezetet tükrözte. Mindenekelőtt a háztartásoknak a szigorúbb hitelezési feltételekkel párosuló nagymértékű eladósodottsága, a romló munkaerő-piaci kilátások és a bizalmat érintő negatív hatások miatt csökkent a magánfogyasztás. Ezzel párhuzamosan a beruházások is erős korrekción estek át, mivel csökkent az ingatlanok iránti külföldi kereslet, alacsony volt a kapacitáskihasználás és átalakult a társasági mérlegek szerkezete. A recesszió az exportorientált feldolgozóipar magánberuházásainak és külföldi forgalmának a hirtelen csökkenését tükrözi, ami viszont a pénzügyi válságra és a globális

visszaesésre vezethető vissza, különösen a fő kereskedelmi partnerek (euroövezet, Egyesült Királyság, Oroszország) sokkal alacsonyabb növekedési kilátásaira. A 2009. évi hiány egyaránt következménye a gazdasági visszaesésnek és az európai gazdaságélénkítési tervvel összhangban hozott ciprusi ösztönző intézkedéseknek.

Ennek ismeretében indokolt a túlzott hiány kiigazítását középtávú keretben – 2012-re kitűzött határidővel – megcélozni. Elismerve, hogy a ciprusi költségvetési egyenleg 2009. évi romlása egyfelől az európai gazdaságélénkítési tervvel összhangban álló, 2009-ben és 2010-ben évente a GDP 1,5%-ának megfelelő összegű intézkedésekre, másfelől az automatikus stabilizátorok beavatkozástól mentes működésére vezethető vissza, a ciprusi hatóságoknak 2010-ben a folyó kiadások ellenőrzésére szolgáló intézkedésekkel szigorítaniuk kell a költségvetési politikát. Így, különösen a belső és külső gazdasági egyensúlytalanságok miatt, a hiteles és fenntartható kiigazítási pálya érdekében a ciprusi hatóságoknak a 2010–2012 közötti időszak során a GDP 1,75%-át kitevő átlagos éves strukturális kiigazításról kell gondoskodniuk. Ehhez az is szükséges, hogy a ciprusi hatóságok meghatározzák a túlzott hiány 2012-ig történő megszüntetéséhez szükséges intézkedéseket, biztosítsák, hogy a bruttó adósságráta gyors ütemben a referenciaérték alá csökkenjen, és gyorsítsák fel a hiány csökkentését, ha a gazdasági vagy a költségvetési feltételek a jelenleg vártnál kedvezőbben alakulnak. Ezzel összefüggésben az államháztartás sikeres és tartós konszolidációja elengedhetetlenné teszi egy középtávú költségvetési keret kellő időben történő végrehajtását. Továbbá, az államháztartás hosszú távú fenntarthatóságának javítása céljából azért is szükség van intézkedésekre, mert a lakosság előregedésének hosszú távú költségvetési hatása Cipruson – főként a nyugdíjkiadások meglehetősen magas növekedése miatt – jelentősen meghaladja az uniós átlagot.

A túlzott hiány esetén követendő eljárás alatti fokozott felügyelet érdekében – amely a túlzott hiány megszüntetésére kitűzött határidőre tekintettel is szükségesnek tűnik – rendszeresen és kellő időben nyomon kell követni a túlzott hiány megszüntetésére szolgáló költségvetési konszolidációs stratégia végrehajtásában elért előrehaladást. Ezzel összefüggésben célszerű lenne, ha Ciprus következő aktualizált stabilitási programjaiban külön fejezetet szentelnének erre a célra.

Kulcsfontosságú makrogazdasági és költségvetési előrejelzések összehasonlítása

		2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Reál-GDP (%-os változás)	BIZ 2010. tavasz	5,1	3,6	-1,7	-0,4	1,3	n.a.	n.a.
	SP 2010. április	5,1	3,6	-1,7	0,5	1,5	3,0	3,2
Kibocsátási rés ¹ (a potenciális GDP %-ában)	BIZ 2010. tavasz ²	2,4	3,4	-0,7	-2,1	-1,6	n.a.	n.a.
	SP 2010. április ¹	1,9	2,9	-1,3	-2,4	-2,5	-1,6	-0,5
Államháztartási egyenleg (a GDP %-ában)	BIZ 2010. tavasz	3,4	0,9	-6,1	-7,1	-7,7	n.a.	n.a.
	SP 2010. április	3,4	0,9	-6,1	-6,0	-4,5	-3,4	-2,5
Elsődleges egyenleg (a GDP %-ában)	BIZ 2010. tavasz	6,4	3,7	-3,6	-4,4	-4,8	n.a.	n.a.
	SP 2010. április	6,4	3,7	-3,6	-3,7	-2,1	-1,0	0,1
Ciklikusan kiigazított egyenleg ¹ (a GDP %-ában)	BIZ 2010. tavasz	2,5	-0,4	-5,8	-6,3	-7,1	n.a.	n.a.
	SP 2010. április	2,6	-0,2	-5,6	-5,2	-3,6	-2,9	-2,3
Strukturális egyenleg ⁴ (a GDP %-ában)	BIZ 2010. tavasz	2,5	-0,4	-5,8	-6,3	-7,1	n.a.	n.a.
	SP 2010. április	2,6	-0,2	-5,6	-5,2	-3,6	-2,9	-2,3
Bruttó államadósság (a GDP %-ában)	BIZ 2010. tavasz	58,3	48,4	56,2	62,3	67,6	n.a.	n.a.
	SP 2010. április ⁵	58,3	48,4	56,2	61,0	63,2	63,1	62,3

Megjegyzés:

¹ Kibocsátási rések és ciklikusan kiigazított egyenlegek a programokból, ahogy a Bizottság szolgálatai a programokban szereplő információk alapján újraszámították.

² A 2009–2013 közötti időszakra vonatkozóan 2,0%-os, 2,8%-os, 2,8%-os, 2,8%-os és 2,8%-os becsült potenciális növekedés alapján.

³ A 2009–2013 közötti időszakra vonatkozóan 2,5%-os, 1,6%-os, 1,6%-os, 2,0%-os és 2,2%-os becsült potenciális növekedés alapján.

⁴ Ciklikusan kiigazított egyenleg, az egyszeri és más átmeneti intézkedések nélkül. Az egyszeri és egyéb átmeneti intézkedések a program legújabb változata szerint 2010-ben, 2011-ben és 2012-ben 0,1%-ot tesznek ki (mind hiánycsökkentő). A Bizottság szolgálatainak 2010. tavaszi előrejelzésében nincsenek egyszeri és egyéb átmeneti intézkedések.

⁵ 2010-re Ciprus a GDP 62%-át kitevő tervezett adósságszintet jelentett be, ami meghaladja a GDP 60 %-ában meghatározott referenciaértéket. A 2010. áprilisi stabilitási program valamelyest alacsonyabb számmal tervez (61%), 2011-ben pedig 63,2%-os GDP-arányos értékkel további növekedést vár.

Forrás:

Stabilitási program (SP); a Bizottság szolgálatainak 2010. tavaszi előrejelzése (BIZ); a Bizottság szolgálatainak számításai.

Javaslat:

A TANÁCS HATÁROZATA

2010.6.15.

a Cipruson fennálló túlzott hiányról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 126. cikke (6) bekezdésére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

tekintettel Ciprus észrevételeire,

mivel:

- (1) Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 126. cikke szerint a tagállamoknak kerülniük kell a túlzott költségvetési hiányt.
- (2) A Stabilitási és Növekedési Paktum az árstabilitás és az erős, fenntartható, munkahelyteremtéshez vezető növekedés eszközeként a rendezett államháztartás célkitűzésén alapul.
- (3) A Szerződés 126. cikke szerinti túlzott hiány esetén követendő eljárás, amelyet a „túlzott hiány esetén követendő eljárás végrehajtásának felgyorsításáról és pontosításáról” szóló 1467/97/EK tanácsi rendelet⁴ (amely a Stabilitási és Növekedési Paktum része) pontosít, előírja hogy a túlzott hiány fennállását határozatlan ideig meg kell állapítani. A Szerződéshez csatolt, a túlzott hiány esetén követendő eljárásról szóló jegyzőkönyv további rendelkezéseket állapít meg a túlzott hiány esetén követendő eljárás végrehajtásához. A 479/2009/EK tanácsi rendelet⁵ megállapítja az említett jegyzőkönyv rendelkezésének alkalmazására vonatkozó részletes szabályokat és meghatározásokat.
- (4) A Stabilitási és Növekedési Paktum 2005-ös reformja a Paktum eredményességének és közgazdasági megalapozottságának fokozását és az államháztartás hosszú távú fenntarthatóságának védelmét tűzte ki célul, továbbá azt, hogy a túlzott hiány esetén követendő eljárás valamennyi szakaszában vegyék teljes mértékben figyelembe mindenekelőtt a gazdasági és költségvetési hátteret. A Stabilitási és Növekedési Paktum így támogatja azokat az állami intézkedéseket, amelyek a gazdasági helyzet

⁴ HL L 209., 1997.8.2., 6. o.

⁵ HL L 145., 2009.6.10., 1. o.

figyelembevétele mellett a költségvetés stabilitásának mihamarabbi visszaállítását célozzák.

- (5) A Szerződés 126. cikkének (5) bekezdése értelmében a Bizottság véleményt terjeszt a Tanács elé, ha úgy ítéli meg, hogy valamely tagállamban túlzott hiány áll fenn vagy következhet be. A 126. cikk (3) bekezdése szerinti jelentését, valamint a Gazdasági és Pénzügyi Bizottság véleményét figyelembe véve, a Bizottság a 126. cikk (4) bekezdésével összhangban megállapította, hogy Cipruson túlzott hiány áll fenn. Ezért [2010. június 15-én] a Bizottság Ciprus vonatkozásában ennek megfelelő véleményt terjesztett a Tanács elé⁶.
- (6) A Szerződés 126. cikkének (6) bekezdése szerint a Tanácsnak figyelembe kell vennie az érintett tagállam esetleges észrevételeit, mielőtt egy általános értékelés alapján határozná arról, hogy fennáll-e túlzott hiány. Ciprus esetében ez az általános értékelés a következő megállapításokat eredményezi.
- (7) A ciprusi hatóságok által 2010. áprilisában bejelentett adatok alapján a ciprusi államháztartási hiány 2009-ben elérte a GDP 6,1%-át, tehát túllépte a GDP 3%-ában meghatározott referenciaértéket. A hiány nem volt közel a GDP 3%-ában meghatározott referenciaértékhez, de a Szerződés és a Stabilitási és Növekedési Paktum értelmében a referenciaérték túllépése kivételesnek tekinthető, és elsősorban a Szerződés és a Stabilitási és Növekedési Paktum értelmében vett jelentős mértékű gazdasági visszaesés eredménye. A Bizottság szolgálatainak 2010. tavaszi előrejelzése szerint a ciprusi reál-GDP 2010-ben tovább zsugorodik, noha kisebb mértékben, 0,5%-kal, szemben a 2009. évi 1,75%-kal. A referenciaérték tervezett túllépése mindazonáltal nem tekinthető átmenetinek. A Bizottság szolgálatainak 2010. tavaszi előrejelzése szerint 2011-ben a költségvetés hiánya elérheti a GDP 7,75%-át (változatlan politikát feltételezve). A Szerződés hiányra vonatkozó kritériuma nem teljesül.
- (8) A ciprusi hatóságok által 2010. áprilisban bejelentett adatok alapján a bruttó államadósság 2009-ben a GDP 60 %-ában meghatározott referenciaérték alatt maradt, a GDP 56,2%-a volt. 2010-re Ciprus a GDP 62%-át kitevő tervezett adósságszintet jelentett be, ami meghaladja a GDP 60 %-ában meghatározott referenciaértéket. A Bizottság szolgálatainak 2010. tavaszi előrejelzése szerint az adósságállomány az elsődleges egyenleg romlása miatt 2010-ben tovább emelkedik, a GDP 62,3%-ára, 2011-ben pedig ezt is meg fogja haladni, és eléri a 67,6%-ot. E tendenciák figyelembevételével megállapítható, hogy a Szerződés és a Stabilitási és Növekedési Paktum értelmében az adósságarány nem csökken elegendő mértékben és nem közelít kielégítő ütemben a referenciaértékhez. A Szerződés adósságra vonatkozó kritériuma nem teljesül.
- (9) Az 1467/97/EK rendelet 2. cikke (4) bekezdésének megfelelően az érdemleges tényezők csak akkor vehetők figyelembe a 126. cikk (6) bekezdése szerint túlzott hiány fennállását megállapító tanácsi határozatban, ha a kettős feltétel – vagyis hogy a hiány közel marad a referenciaértékhez és a referenciaérték túllépése átmeneti – teljes

⁶ A Cipruson fennálló túlzott hiányra vonatkozó eljárással kapcsolatos valamennyi dokumentum megtalálható a következő weboldalon:
http://ec.europa.eu/economy_finance/sgp/deficit/countries/index_en.htm.

mértékben teljesül. Ciprus esetében ez a kettős feltétel nem teljesül, ezért az ezen határozathoz vezető lépések során érdemleges tényezők figyelembevételére nem kerül sor,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Az átfogó értékelésből következik, hogy Cipruson túlzott költségvetési hiány áll fenn.

2. cikk

Ennek a határozatnak a Ciprusi Köztársaság a címzettje.

Kelt Brüsszelben, 2010.6.15.-én.

*a Tanács részéről
az elnök
[...]*